

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

2 JUIN 1989

**PROJET DE LOI**

**ajustant  
le budget de l'Education nationale  
— régime français —  
de l'année budgétaire 1988**

**INDEX**

Projet de loi .....

Page

Pag.

Titre I. — Dépenses courantes .....

2

Wetsontwerp .....

2

**TABLEAU DE LA LOI**

Titre II. — Dépenses de capital .....

4

Titel I. — Lopende uitgaven .....

5

Répartition des crédits ajustés entre les allocations de base

10

Titel II. — Kapitaaluitgaven .....

11

**PROGRAMME JUSTIFICATIF**

Tableaux des moyens budgétaires, titres I et II. ....

14

Begrotingsmiddelen-tabels, titels I en II .....

14

Annexe : liste des décisions du Conseil de Cabinet régularisées au feuilleton d'ajustement. ....

16

Bijlage : lijst der beslissingen van de Kabinetraad geregeerde langs het aanpassingsblad .....

16

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1988-1989

2 JUNI 1989

**WETSONTWERP**

**houdende aanpassing  
van de begroting van Onderwijs  
— Franstalig regime —  
van het begrotingsjaar 1988**

**INHOUDSOPGAVE**

Pag.

**WETSTABEL**

Page

Titel I. — Lopende uitgaven .....

5

Titel II. — Kapitaaluitgaven .....

11

Verdeling van de aangepaste kredieten over de basisallo-  
caties .....

1"

**VERANTWOORDINGSPROGRAMMA**

14

Begrotingsmiddelen-tabels, titels I en II .....

14

Bijlage : lijst der beslissingen van de Kabinetraad geregeerde langs het aanpassingsblad .....

16

**PROJET DE LOI**

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

*A tous présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre, chargé de la restructuration du Ministère de l'Education nationale, de Notre Ministre du Budget et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÉTONS :

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**I. — Ajustements des crédits****Article 1<sup>er</sup>**

§ 1<sup>er</sup>. Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes, et au Titre II — Dépenses de capital du budget de l'Education nationale — régime français — de l'année budgétaire 1988, sont ajustés suivant les données détaillées au tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs)

**WETSONTWERP**

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,  
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister, belast met de herstructureren van het « Ministère de l'Education nationale », van Onze Minister van Begroting en van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

**I. — Kreditaanpassingen****Artikel 1**

§ 1. De kredieten ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven, en onder de Titel II — Kapitaaluitgaven van de begroting van Onderwijs — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1988 worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

Ajustements	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Aanpassingen
		Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringsskredieten	
<b>TITRE I. — Dépenses courantes</b>				<b>TITEL I. — Lopende uitgaven</b>
Ajustements année courante .....	- 282,2	—	—	Aanpassingen lopend jaar.
<b>TITRE II. — Dépenses de capital</b>				<b>TITEL II. — Kapitaaluitgaven</b>
Ajustements année courante .....	+ 0,8	—	—	Aanpassingen lopend jaar.

§ 2. Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes et au Titre II — Dépenses de capital du budget de l'Education nationale — régime français — de l'année budgétaire 1988, et destinés au financement du budget de la Communauté française, sont adaptés à concurrence de :

§ 2. De kredieten ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven en onder de Titel II — Kapitaaluitgaven van de begroting van Onderwijs — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1988, en bestemd voor de financiering van de begroting van de Franse Gemeenschap, worden aangepast ten belope van :

		(En millions de francs)		(In miljoenen frank)	
Ajustements	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés — <i>Gesplitste kredieten</i>		Aanpassingen	
		Crédits d'engagement — <i>Vastleggings-kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnance-ringskredieten</i>		
<b>TITRE I. — Dépenses courantes</b>				<b>TITEL I. — Lopende uitgaven</b>	
Ajustements année courante .....	+ 148,0	—	—	Aanpassingen lopend jaar.	

**Art. 2**

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

**Art. 2**

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist worden gedekt.

**Art. 3**

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3**

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Donné à Bruxelles, le 31 mai 1989.

Gegeven te Brussel, 31 mei 1989.

**BAUDOUIN**

**BOUDEWIJN**

PAR LE ROI :

*Le Vice-Premier Ministre, chargé de la restructuration du Ministère de l'Education nationale,*

Ph. MOUREAUX

VAN KONINGSWEGE :

*De Vice-Eerste Minister, belast met de herstructurering van het « Ministère de l'Education nationale »,*

Ph. MOUREAUX

*Le Ministre du Budget,*

*De Minister van Begroting,*

H. SCHILTZ

H. SCHILTZ

*Le Ministre des Finances,*

*De Minister van Financiën,,*

Ph. MAYSTADT

Ph. MAYSTADT

## TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1988 <i>— Kredieten verleend voor 1988</i>	Ajustements année courante <i>— Aanpassingen lopend jaar</i>
(1)	(2)	(3)	(4)
<b>PARTIE A</b>			
<b>Section 01. — Cabinet du Ministre de l'Education nationale</b>			
	<b>CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)</b>		
	<b>§ 2. Achats de biens non durables et de services</b>		
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet .....	—	+ 0,4
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet .....	16,2	+ 1,2
	<b>Total pour le § 2 .....</b>		+ 1,6
	<b>Total pour le chapitre I .....</b>		+ 1,6
	<b>Total pour la section 01 — Cabinet du Ministre de l'Education nationale .....</b>		+ 1,6
<b>Section 51. — Enseignement préscolaire et enseignement primaire</b>			
	<b>CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)</b>		
	<b>§ 1. Salaires et charges sociales</b>		
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. ....	3 508,2	- 11,5
	<b>Total pour le § 1 .....</b>		- 11,5
	<b>Total pour le chapitre I .....</b>		- 11,5
<b>CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC</b>			
43.01	Subventions-traitements aux écoles officielles subventionnées .....	12 807,2	- 49,6
44.01	Subventions-traitements aux écoles libres subventionnées .....	10 167,2	- 40,0
	<b>Total pour le chapitre IV .....</b>		- 89,6
	<b>Total pour la section 51 — Enseignement préscolaire et enseignement primaire .....</b>		- 101,1

## TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

	Crédits proposés pour 1988  — Kredieten voorgesteld voor 1988 (5)	Crédits pour années antérieures  — Kredieten voor vorige jaren (6)	TEKSTEN  (7)	Art.  (8)
<b>DEEL A</b>				
<b>Sectie 01. — Kabinet van de Minister van Onderwijs</b>				
<b>HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)</b>				
<b>§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten</b>				
0,4	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet .....		12.07
17,4	—	Werkingskosten van het Kabinet .....		12.19
	—	<b>Totaal voor § 2.</b>		
	—	<b>Totaal voor hoofdstuk I.</b>		
	—	<b>Totaal voor sectie 01. — Kabinet van de Minister van Onderwijs.</b>		
<b>Sectie 51. — Pre- en basisonderwijs</b>				
<b>HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)</b>				
<b>§ 1. Lonen en sociale lasten</b>				
3 496,7	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.		11.03
	—	<b>Totaal voor § 1.</b>		
	—	<b>Totaal voor hoofdstuk I.</b>		
<b>HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID</b>				
12 757,6	—	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen .....		43.01
10 127,2	—	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen .....		44.01
	—	<b>Totaal voor hoofdstuk IV.</b>		
	—	<b>Totaal voor sectie 51. — Pre- en basisonderwijs.</b>		

## TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art. (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1988 <i>Kredieten verleend voor 1988</i> (3)	Ajustements année courante <i>Aanpassingen lopend jaar</i> (4)
	<b>Section 52. — Enseignement secondaire</b>		
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		
	§ 1. Salaires et charges sociales		
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. ....	17 268,5	- 60,7
	<b>Total pour le § 1</b> .....		- 60,7
	<b>Total pour le chapitre I</b> .....		- 60,7
	CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC		
43.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements officiels subventionnés .....	9 124,8	- 4,4
44.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements libres subventionnés .....	22 131,9	- 86,2
	<b>Total pour le chapitre IV</b> .....		- 90,6
	<b>Total pour la section 52. — Enseignement secondaire</b> .....		- 151,3
	<b>Section 53. — Enseignement spécial et enseignement de promotion sociale : partie enseignement spécial</b>		
	CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC		
43.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements officiels subventionnés .....	1 334,7	- 31,4
	<b>Total pour le chapitre IV</b> .....		- 31,4
	<b>Total pour la section 53. — Enseignement spécial et enseignement de promotion sociale : partie enseignement spécial</b> .....		- 31,4
	<b>Total pour la partie A du Titre I. — Dépenses courantes</b> .....		- 282,2

## TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

	Crédits proposés pour 1988 <i>Kredieten voorgesteld voor 1988</i> (5)	Crédits pour années antérieures <i>Kredieten voor vorige jaren</i> (6)	TEKSTEN (7)	Art. (8)
			Sectie 52. — Secundair onderwijs	
			HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
			§ 1. Lonen en sociale lasten	
17 207,8	—		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	11.03
	—		<b>Totaal voor § 1.</b>	
			<b>Totaal voor hoofdstuk I.</b>	
			HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
9 120,4	—		Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen.	43.01
22 045,7	—		Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen.	44.01
	—		<b>Totaal voor hoofdstuk IV</b>	
	—		<b>Totaal voor sectie 52. — Secundair onderwijs.</b>	
			Sectie 53. — BUITENGEWONEN ONDERWIJS EN ONDERWIJS VOOR SOCIALE PROMOTIE : GEDEELTE BUITENGEWONEN ONDERWIJS	
			HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
1 303,3	—		Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen.	43.01
	—		<b>Totaal voor hoofdstuk IV.</b>	
	—		<b>Totaal voor sectie 53. — Buitengewoon onderwijs en onderwijs voor sociale promotie : gedeelte buitengewoon onderwijs.</b>	
	—		<b>Totaal voor deel A van Titel I. — Lopende uitgaven.</b>	

## TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art. (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1988 <i>— Kredieten verleend voor 1988</i> (3)	Ajustements année courante <i>— Aanpassingen lopend jaar</i> (4)
<b>PARTIE B</b>			
Section 71. — Services chargés des dotations aux Communautés francophone et germanophone			
CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC			
45.01	Dotation destinée au financement du budget de la Communauté française	1 739,3	+ 148,0
	<b>Total pour le chapitre IV .....</b>		+ 148,0
	<b>Total pour la section 71. — Services chargés des dotations aux Communautés francophone et germanophone .....</b>		+ 148,0
	<b>Total pour la partie B du Titre I. — Dépenses courantes .....</b>		+ 148,0

**TITEL I — LOPENDE UITGAVEN**

(In miljoenen frank)

	Crédits proposés pour 1988  <i>Kredieten voorgesteld voor 1988</i> (5)	Crédits pour années antérieures  <i>Kredieten voor vorige jaren</i> (6)	TEKSTEN  (7)	Art.
				(8)
			<b>DEEL B</b>	
			<b>Sectie 71. — Diensten belast met de dotaties aan de Franstalige en Duitstalige Gemeenschappen</b>	
			<b>HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID</b>	
1 887,3	—		Dotatie bestemd voor de financiering van de begroting van de Franse Gemeenschap.	45.01
	—		<b>Totaal voor hoofdstuk IV.</b>	
	—		<b>Totaal voor sectie 71. — Diensten belast met de dotaties aan de Franstalige en Duitstalige Gemeenschappen.</b>	
	—		<b>Totaal voor deel B van Titel I. — Lopende uitgaven.</b>	

## TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1988 <i>— Kredieten verleend voor 1988</i> (3)	Ajustements année courante <i>— Aanpassingen lopend jaar</i> (4)
<b>PARTIE A</b>			
PARTIE II			
<b>Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements</b>			
<b>SECTION 01. — Cabinet du Ministre de l'Education nationale</b>			
74.01	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)		
	Dépenses patrimoniales du Cabinet .....	1,3	+ 0,8
	<b>Total pour le chapitre VII .....</b>		+ 0,8
	<b>Total pour la section 01. — Cabinet du Ministre de l'Education nationale .....</b>		+ 0,8
	<b>Total pour la partie A du Titre II. — Dépenses de capital .....</b>		+ 0,8
	<b>Total général pour les parties A des Titres I et II. — Budget de l'Education nationale — Régime français .....</b>		- 281,4

**TITEL II — KAPITAALUITGAVEN**

(In miljoenen frank)

	Crédits proposés pour 1988 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1988</i> (5)	Crédits pour années antérieures — <i>Kredieten voor vorige jaren</i> (6)	TEKSTEN (7)	Art. (8)
			<b>DEEL A</b>  DEEL II  <b>Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma</b>  <b>SECTIE 01. — Kabinet van de Minister van Onderwijs</b>  HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	74.01

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 31 mai | Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van  
1989. | 31 mei 1989.

**BAUDOUIN**

**BOUDEWIJN**

PAR LE ROI :

*Le Vice-Premier Ministre, chargé  
de la restructuration du Ministère  
de l'Education nationale,*

Ph. MOUREAUX

VAN KONINGSWEGE :

*De Vice-Eerste Minister, belast met de  
herstructurering van het « Ministère  
de l'Education nationale »,*

Ph. MOUREAUX

*Le Ministre du Budget,*

*De Minister van Begroting,*

H. SCHILTZ

H. SCHILTZ

*Le Ministre des Finances,*

*De Minister van Financiën,*

Ph. MAYSTADT

Ph. MAYSTADT

\_\_\_\_\_

**Crédits ajustés 1988 du tableau de la loi par allocations de base**

**Aangepaste kredieten 1988 van de wetstabel per basisallocatie**

(En millions de francs — In miljoenen frank)

Article légal Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — Verdeling over de basisallocaties					
Division Afdeling	Article Artikel	Crédits non dissociés Niet-gesplitste kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringsskredieten	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten	Années antérieures Vorige jaren	Division/programme Afdeling / programma	Article Artikel
<b>TITRE I. DEPENSES COURANTES — TITEL I. LOPENDE UITGAVEN</b>							
01	1207	0,4	—	—	—	01/0	120702
	1219	17,4	—	—	—	01/0	121902
51	1103	106,1	—	—	—	51/0	110301
		2 911,1	—	—	—	51/2	110321
		150,6	—	—	—	51/2	110322
	1103	3 167,8					
51	4301	12 516,6	—	—	—	51/4	430140
51	4401	10 081,7	—	—	—	51/6	440160
52	1103	140,6	—	—	—	52/1	110310
		15 316,3	—	—	—	52/2	110321
		1 364,8	—	—	—	52/2	110322
	1103	16 821,7	—	—	—		
52	4301	9 071,9	---	—	—	52/4	430140
52	4401	21 737,0	—	—	—	52/6	440160
<b>Section 53. — Sectie 53</b>							
53	4301	1 298,0	—	—	—	53/4	430140
71	4501	1 887,3	—	—	—	71/1	450110

**TITRE II. DEPENSES DE CAPITAL — TITEL II. KAPITAALUITGAVEN**

01	7401	2,1	—	—	—	01/0	740106
----	------	-----	---	---	---	------	--------

## PROGRAMME JUSTIFICATIF

## VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

TABLAUX DES MOYENS BUDGETAIRES  
TITRES I ET II

(En millions de francs)

BEGROTINGSMIDDELEN TABELLEN  
TITELS I EN II

(In miljoenen frank)

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Div. — Afd.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	Année courante — Lopend jaar				Années antérieures — Vorige jaren	
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.		C.E. — V.K.			
							Ajustement — Aanpassing	Ajusté — Aangepast	Ajustement — Aanpassing	Ajusté — Aangepast		
<b>01. Cabinet du Ministre de l'Education nationale. — Kabinet van de Minister van Onderwijs</b>												
<b>01/0 Fonctionnement du Cabinet. — Werking van het Kabinet :</b>												
<b>Biens et services. — Goederen en diensten :</b>												
Fournitures exceptionnelles. — Buitengewone leveringen .....	1	01	12.07	02	63	—	+ 0,4	0,4	—	—	—	
Frais de fonctionnement. — Werkingskosten .....	1	01	12.19	02	02	—	+ 1,2	17,4	—	—	—	
<b>Equipement. — Uitrusting :</b>												
Achat de petit matériel. — Aankoop van klein materieel .....	2	01	74.01	06	09	—	+ 0,8	2,1	—	—	—	
<b>51. Enseignement préscolaire et enseignement primaire. — Pre-en basisonderwijs</b>												
<b>51/2 Fonctionnement des écoles de l'Etat. — Werking van de Rijks-scholen :</b>												
Personnel enseignant. — Onderwijzend personeel .....	1	51	11.03	21	53	—	-11,5	2 911,1	—	—	—	
<b>51/4 Fonctionnement des écoles officielles subventionnées. — Werking van de officiële gesubsidieerde scholen :</b>												
Subventions-traitements. — Weddetoelagen .....	1	51	43.01	40	63	—	-49,6	12 516,6	—	—	—	
<b>51/6 Fonctionnement des écoles libres subventionnées. — Werking van de vrije gesubsidieerde scholen :</b>												
Subventions-traitements. — Weddetoelagen .....	1	51	44.01	60	92	—	-40,0	10 081,7	—	—	—	
<b>52. Enseignement secondaire. — Secundair onderwijs :</b>												
<b>52/2 Fonctionnement des écoles de l'Etat. — Werking van de Rijks-scholen :</b>												
Personnel enseignant. — Onderwijzend personeel .....	1	52	11.03	21	80	—	-60,7	15 316,3	—	—	—	

							(En millions de francs)				(In miljoenen frank)			
							Année courante — <i>Lopend jaar</i>							
Moyens budgétaires — <i>Begrotingsmiddelen</i>		Tit.	Div. — <i>Afd.</i>	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	C.N.D. + C.O. — <i>N.G.K. + O.K.</i>		C.E. — V.K.		Années anté- rieures — <i>Vorige jaren</i>		
Division. Intitulé du programme + libellé de l'article — <i>Afdeling. Benaming programma + tekst artikel</i>								Ajustement — <i>Aangepast</i>	Ajusté — <i>Aanpassing</i>	Ajustement — <i>Aanpassing</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>			
52/4 Fonctionnement des écoles officielles subventionnées. — <i>Werking van de officiële gesubsidieerde scholen :</i>														
Subventions-traitements. — <i>Weddetoelagen</i> .....	1	52	43.01	40	90	—		- 4,4		9 071,9	—	—	—	
52/6 Fonctionnement des écoles libres subventionnées. — <i>Werking van de vrije gesubsidieerde scholen :</i>														
Subventions-traitements. — <i>Weddetoelagen</i> .....	1	52	44.01	60	22	—		- 86,2		21 737,0	—	—	—	
53. Enseignement spécial et enseignement de promotion sociale : partie enseignement spécial. — <i>Buitengewoon onderwijs en onderwijs voor sociale promootie : gedeelte buitengewoon onderwijs :</i>														
53/4 Fonctionnement des écoles officielles subventionnées. — <i>Werking van de officiële gesubsidieerde scholen :</i>														
Subventions-traitements. — <i>Weddetoelagen</i> .....	1	53	43.01	40	20	—		- 31,4		1 298,0	—	—	—	
Totaux pour le budget de l'Education nationale, régime français. — <i>Totalen voor de begroting van onderwijs, Franstalig regime.</i>									- 281,4					
71. Services chargés des dotations aux Communautés francophone et germanophone. — <i>Diensten belast met de dotaties aan de Franstalige en Duitstalige Gemeenschappen :</i>														
71/1 Dotations culturelles. — <i>Culturele dotaties :</i>														
Dotation Communauté française. — <i>Dotatie Franse Gemeenschap</i> .....	1	71	45.01	10	09	—		+ 148,0		1 887,3	—	—	—	
Total pour la section 71. — Services chargés des dotations aux Communautés francophone et germanophone. — <i>Totaal voor sectie 71. — Diensten belast met de dotaties aan de Franstalige en Duitstalige Gemeenschappen.</i>									+ 148,0					

**ANNEXE****Liste des décisions du Conseil des Ministres régularisées au feuilleton d'ajustement****TITRE I***Dépenses courantes*

(En millions de francs)

**BIJLAGE****Lijst der beslissingen van de Ministerraad geregulariseerd langs het aanpassingsblad****TITEL I***Lopende uitgaven*

(In miljoenen frank)

Décisions et date — <i>Beslissingen en datum</i>	Section et article — <i>Sectie en artikel</i>		Objet — <i>Betreft</i>	Montant — Bedrag	
				Année courante — <i>Lopend jaar</i>	Années antérieures — <i>Vorige jaren</i>
N° - N° 2977 15.07.1988	Sect. 01 Art. 12.07		Frais de premier établissement du Cabinet. — <i>Kosten van eerste instelling van het Kabinet</i> .....	0,4	—
N° - N° 2996 23.09.1988	Sect. 71 Art. 45.01		Dotation destinée au financement du budget de la Communauté française. — <i>Dotatie bestemd voor de financiering van de begroting van de Franse Gemeenschap</i> .....	38,0	—
N° - N° 2997 23.09.1988	Sect. 71 Art. 45.01		Dotation destinée au financement du budget de la Communauté française. — <i>Dotatie bestemd voor de financiering van de begroting van de Franse Gemeenschap</i> .....	110,0	—
N° - N° 3024 16.12.1988	Sect. 01 Art. 12.19		Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i> .....	1,2	—

**TITRE II***Dépenses de capital*

(En millions de francs)

**TITEL II***Kapitaaluitgaven*

(In miljoenen frank)

Décisions et date — <i>Beslissingen en datum</i>	Section et article — <i>Sectie en artikel</i>		Objet — <i>Betreft</i>	Montant — Bedrag	
				Année courante — <i>Lopend jaar</i>	Années antérieures — <i>Vorige jaren</i>
N° - N° 2977 15.07.1988	Sect. 01 Art. 74.01		Dépenses patrimoniales du Cabinet. — <i>Vermogensuitgaven van het Kabinet</i> .....	2,0	—